

V Bruseli 6. novembra 2020
(OR. en)

12631/20

ECOFIN 996
UEM 357
SOC 671
EMPL 489
COMPET 539
ENV 688
EDUC 392
RECH 433
ENER 408
JAI 916

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	6. novembra 2020
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	12263/20
Predmet:	Závery Rady o európskom semestri 2021: Ročná stratégia udržateľného rastu na rok 2021

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o európskom semestri 2021: ročná stratégia udržateľného rastu na rok 2021, **schválené písomným postupom** 6. novembra 2020.

EURÓPSKY SEMESTER 2021:

ROČNÁ STRATÉGIA UDRŽATEĽNÉHO RASTU NA ROK 2021

ZÁVERY RADY

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE:

1. SA ZHODUJE na tom, že počas náhlej a hlbkej recesie spôsobenej pandémiou COVID-19 má zásadný význam ochrana našich občanov, ich zdravia a ich pracovných miest.
2. BERIE NA VEDOMIE skoré zverejnenie ročnej stratégie udržateľného rastu na rok 2021, čo dokazuje, že Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti má zohrávať zásadnú úlohu pri uľahčovaní rýchlej obnovy a posilňovaní hospodárskej a sociálnej odolnosti členských štátov EÚ, a pritom poskytnúť obrovský investičný a reformný stimul, najmä pre zelenú a digitálnu transformáciu. ZDÔRAZŇUJE, že tento mechanizmus by sa mal dohodnúť a implementovať bezodkladne.
3. VÍTA, že ročná stratégia udržateľného rastu na rok 2021 a uvedený mechanizmus sú súčasťou cieľa EÚ spočívajúceho v dosiahnutí konkurenčnej udržateľnosti a kohézie v súlade s Európskou zelenou dohodou. SÚHLASÍ so zachovaním štyroch rozmerov ročnej stratégie udržateľného rastu: makroekonomickej stability, environmentálnej udržateľnosti, produktivity a spravodlivosti. ZDÔRAZŇUJE, že hladké fungovanie jednotného trhu má kľúčový význam pre zabezpečenie rýchlej obnovy a spravodlivej hospodárskej súťaže, zabránenie narušeniam cezhraničných hodnotových reťazcov a voľného pohybu pracovníkov a tovaru, ako aj pre zlepšenie sociálno-hospodárskych podmienok. SÚHLASÍ s tým, že riešenie klimatických a environmentálnych výziev našej doby je príležitosťou na preorientovanie našich hospodárstiev udržateľným spôsobom. PODČIARKUJE, že plány podpory obnovy a odolnosti bude potrebné zosúladiť s dohodnutými prioritami, ako sa uvádza v nariadení o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti.

4. BERIE NA VEDOMIE hlavné iniciatívy uvedené v ročnej stratégii udržateľného rastu na rok 2021, ktoré odzrkadľujú spoločné výzvy EÚ vyžadujúce si koordinované investície a reformy. DÔRAZNE NABÁDA členské štáty, aby sa usilovali o koherentné súbory zásadných reforiem a investícií zameraných na riešenie vnútroštátnych štrukturálnych výziev vrátane tých, ktoré sa uvádzajú v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny adresovaných členským štátom v cykloch semestra na rok 2019 a 2020, a podporujúcich dlhodobý udržateľný inkluzívny rast a odolnosť. Zároveň by sa nimi mohli posilniť pozitívne účinky presahovania, a to na základe zohľadnenia hlavných iniciatív navrhnutých Komisiou.
5. UZNÁVA, že je nevyhnutné dočasne prispôbiť európsky semester s cieľom zabezpečiť konzistentnú a účinnú implementáciu Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti. BERIE NA VEDOMIE zámer Komisie nahradiť správy o jednotlivých krajinách v rámci európskeho semestra na rok 2021 analytickými dokumentmi, v ktorých sa posúdi podstata plánov podpory obnovy a odolnosti v prípade členských štátov, ktoré takýto plán predložia. ZDÔRAZŇUJE význam zachovania horizontálnych rokovaní s relevantnými výbormi zapojenými do európskeho semestra. NABÁDA členské štáty, aby národný program reforiem a plán podpory obnovy a odolnosti predložili v jednom integrovanom dokumente.
6. BERIE NA VEDOMIE, že vzhľadom na komplexnú povahu plánov podpory obnovy a odolnosti a ich zameranie do budúcnosti Komisia v roku 2021 nenavrhne odporúčania pre jednotlivé krajiny (s výnimkou rozpočtovej situácie) v prípade tých členských štátov, ktoré predložia takýto plán. VYZDVIHUJE význam zabezpečenia mnohostranného dohľadu v rámci európskeho semestra, napriek zmenám v cykle roku 2021. ZDÔRAZŇUJE, že by sa malo pokračovať v dohľade nad štrukturálnou politikou, v horizontálnych rokovaníach a tematických revíziách, pričom by sa mal umožniť proces včasného a účinného rozhodovania v súvislosti s hodnotením programov a platbami. VYZÝVA na čo najskorší návrat k plnohodnotnému procesu európskeho semestra, vrátane jeho spravovania.
7. NABÁDA Komisiu, aby čo najviac vychádzala zo zavedených procesov a spravovania v rámci cyklu európskeho semestra s cieľom účinne vykonávať plány podpory obnovy a odolnosti. VYZÝVA členské štáty, aby vytvorili náležité podmienky spravovania v záujme účinného a spoľahlivého vykonávania plánov podpory obnovy a odolnosti.

8. SÚHLASÍ s tým, že členské štáty by mali v roku 2021 pokračovať v poskytovaní cielenej a dočasnej fiškálnej podpory, pričom by mali zabezpečiť fiškálnu udržateľnosť v strednodobom horizonte a zvýšiť investície. JE PRESVEDČENÁ, že načasovanie opatrení, ktorými sa uľahčuje realokácia zdrojov a podporuje obnova by malo byť v jednotlivých členských štátoch rozdielne, a to v závislosti od potrieb danej krajiny a jednotlivých sektorov v súvislosti s vývojom pandémie.
9. BERIE NA VEDOMIE zámer Komisie navrhnúť v roku 2021 odporúčania pre jednotlivé krajiny týkajúce sa rozpočtovej situácie členských štátov, ako sa predpokladá v Pakte stability a rastu. POVAŽUJE za významné zaoberať sa budúcim smerovaním fiškálnej politiky. ZDÔRAŽŇUJE, že vysoká neistota spojená s vývojom pandémie COVID-19 a jej hospodárske a sociálne dôsledky sa musia zohľadniť v tvorbe fiškálnej politiky.
10. UVEDOMUJE SI, že prudký hospodársky pokles zapríčinený krízou spôsobenou ochorením COVID-19 so sebou pravdepodobne prinesie zhoršenie niektorých existujúcich nerovnováh, a môže spôsobiť riziko nových makroekonomických nerovnováh, a to najmä v dôsledku zvyšovania zadlženosti verejného sektora, podnikov a domácností, ktoré zase môžu ovplyvniť finančný sektor. SÚHLASÍ s tým, že je potrebný nepretržitý komplexný hospodársky dohľad zo strany EÚ na zabezpečenie včasného odhaľovania a riešenia vznikajúcich a meniacich sa hospodárskych výziev. VÍTA zámer Komisie zverejniť správu o mechanizme varovania a pokračovať v dohľade v rámci postupu pri makroekonomickej nerovnováhe vrátane prijatia hĺbkových preskúmaní v roku 2021, v ktorých sa posúdi aktuálny stav nerovnováh v prípade vybraných členských štátov.
11. VYZÝVA na maximálne využitie Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a rýchlu implementáciu výrobných investícií a štrukturálnych reforiem v súlade s prioritami EÚ, čím sa posilní odolnosť hospodárstiev EÚ a zvýši potenciál rastu.